

Info-Bulletin 1/14



«Emmen im Bauieber» – das diesjährige Sujet der Fasnachtsgruppe begeisterte am Emmer Fasnachtsumzug

Weitere Beiträge:

Einladung 34. GV, Protokoll 33. GV, Tätigkeitsbericht des Präsidenten, Adventsanlass,
Unsere Mitbewohner im Quartier: Gusti Lampert



• Vorwort des Präsidenten	3
• Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum	5
• Einladung GV 2014 mit Traktandenliste	7
• GV-Protokoll 2013	8
• Jahresbericht Präsident	13
• Werden Sie Mitglied des QEN!	19
• Adventsanlass	20
• Anliegen aus dem Quartier	21
• Sylvester	22
• Neuzuzüger-Apéro	23
• Weihnachtsbeleuchtung	24
• Dreikönigsgespräche	25
• Fasnachtsumzug	25
• Gönner und Sponsoren Fasnacht	28
• Unsere Mitbewohner	30
• Inserieren und Sponsoring beim QEN	33
• Veranstaltungskalender 2014	35

Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten.

Liebe Mitglieder
Liebe Quartierbewohnerinnen
Liebe Quartierbewohner

«Engagement, engagieren, engagiert»

Nahtlos an die Vorworte des letzten Info-Bulletins mit den Schlagwörtern «Einsprache» und «Tradition» fügt sich das Wort «Engagement» ein. Ich bin der Auffassung, traditionsbewusste Menschen, welche auch mal gegen etwas Einsprache erheben, sind engagiert oder engagieren sich für etwas. Nun ist das so oft verwendete Wort Engagement eigentlich ein Fremdwort. Und schon wieder hilft der gute alte Duden uns, ein so vertrautes Wort mit deutschen Wörtern zu erklären.

- (persönlicher) Einsatz aus (weltanschaulicher) Verbundenheit
- Gefühl des Verpflichtetseins zu etwas
- ihr soziales Engagement.
- sein Engagement für die Gerechtigkeit.
- sich bekennend für etwas einsetzen, sich binden.
- sich politisch engagieren.
- du hast dich voll für die Ziele der Partei engagiert.

Neben dem Engagement in Beruf und Familie betrachte ich das unentgeltliche Engagement in Vereinen, Verbänden und Institutionen als sehr wertvoll für die Gesellschaft. Egal wie gross oder in welcher Art und Weise ein solches Engagement ausfällt, es soll nicht gewertet werden, denn nur schon das Engagement an und für sich ist lobenswert. Ich darf gar nicht daran denken, was alles ohne unentgeltliches und persönliches Engagement vieler Menschen nicht wäre oder gar nicht richtig funk-

tionieren würde. Ich kann mir beim besten Willen nicht vorstellen, wie all unsere Vereine, Hilfsinstitutionen, Veranstaltungen, Feste und die Fasnacht ohne den Einsatz und das Engagement vieler fleissiger Menschen überhaupt möglich wäre.

Darum an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, welche sich in irgendeiner Art und Weise engagieren. Dieser Dank gilt ebenso all jenen, welche sich angesprochen fühlen und sich zukünftig ebenfalls in irgendeiner Art und Weise engagieren wollen und werden.

Merci vielmal

Toni Portmann



Toni Portmann
Präsident des QEN

Ich löse alle Ihre
Farbprobleme und
empfehle mich für
folgende Arbeiten:

Herzog Andreas
Malergeschäft
Erlenstrasse 39
6020 Emmenbrücke
Telefon 041/280 08 60

- Neu- und Umbauten
- Fassadenmalerei
- Tapeziererarbeiten
- Zierprofile
- Hand- und Folienschriften
- Spezialmalereien
- Naturholzbehandlungen
- Stuckfassungen
- Imitationsmalereien



Pius Gloggner Gartenbau AG

GARTENGESTALTUNG

6020 Emmenbrücke
Telefon 041 280 02 53
p.gloggner@bluewin.ch
www.gloggner-gartenbau.ch

**Gartenbau
Beratungen
Pflanzen aller Art
Natursteinarbeiten**

**Massage + Kosmetische Pediküre
Fusspflege**

Barbara Bucher-Steiger



Dipl. kosm. Fusspflegerin
Schönbühlring 2
6020 Emmenbrücke
Tel. 041/280 80 29 Fax 041/280 80 94

home-tax

Steuerberatung bei Ihnen zu Hause

Die Steuererklärung bei Ihnen zu Hause erstellen

home-tax | Heinz Imfeld | www.home-tax.ch | Tel. 041 282 282 0

Vorteile für den Kunden

- Persönlicher Kontakt
- Kein Versand von Unterlagen
- Organisation fehlender Dokumente vor Ort
- Auf Wunsch erstellen der Steuererklärung auf Ihrem PC
- Beratung bei steuerrelevanten Themen wie Heirat, Scheidung, Kauf von Wohneigentum, Quellensteuer



Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum

Präsident

Toni Portmann
Erlenstrasse 87, 6020 Emmenbrücke
041 280 98 43
praesi@qen.ch

Kassier, Werbung, Homepage

Martin Wenz
kassier@qen.ch

Vizepräsidentin

Evi Gloggner
vize@qen.ch

Aktuarin/Protokoll

Marie-Cécile Schmid
aktuar@qen.ch

Mitglieder / Adressen

Roli Schürmann
adressen@qen.ch

Chronik/Veranstaltungen

Jacqueline Garlando
events@qen.ch

Info-Bulletin

(ohne Einsitz im Vorstand)

Birgit Wenz
bulletin@qen.ch

Postanschrift

Quartierverein Erlen-Neuhof
6020 Emmenbrücke



Von links nach rechts

Oben: Martin Wenz, Birgit Wenz, Jacqueline Garlando, Roli Schürmann

Unten: Evi Gloggner, Toni Portmann, Marie-Cécile Schmid

Bankverbindung

Luzerner Kantonalbank
6002 Luzern
Konto 60-41-2
IBAN CH90 0077 8010 7033 4500 6
Quartierverein Erlen-Neuhof, 6020 Emmenbrücke

PostFinance Konto-Nr. 49-245522-7
IBAN CH35 0900 0000 4924 5522 7
Quartierverein Erlen-Neuhof, 6020 Emmenbrücke

Impressum

Info-Bulletin des Quartiervereins Erlen-Neuhof
Erscheint 2x pro Jahr. Auflage 1350 Exemplare.
Druck: Koprnt, Alpnach

PVC Fugenlose Böden und Wände
 Parkett Natursteine LinoTeppeiche
 Keramische Böden und Wände
 Kork Treppenbeläge sanieren
 Parkett sägeln oder ölen Kautschuk

RICHLI
 Die Bodenmacher

Neuenkirchstrasse 18a 6020 Emmenbrücke Telefon 041 288 85 85
 www.richli-ag.ch info@richli-ag.ch

schremoag
 SCHREINEREI

IHR SPEZIALIST FÜR SÄMTLICHE SCHREINERARBEITEN

Schremo AG, Schreinerei
 Rügglisingerstrasse 150 | 6032 Emmen
 Telefon 041 280 53 38 | Fax 041 280 09 38 | Handy 079 643 23 38
 www.schremo.ch

Anti-Nass
 Anti-Nass Trocknungstechnik
 Hanspeter Müller
 Obere Erlen 86
 6020 Emmenbrücke
 Tel 041 281 09 61
 Fax 041 281 09 64
 Handy 079 284 16 81

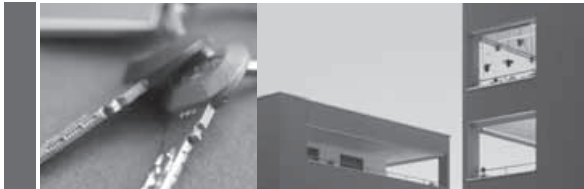
Wenn es mal nass wird
 dann trocknen wir für Sie!

**Raumtrocknung
 Bauaustrocknung
 Entfeuchtungen
 Expertisen/Messung
 Mobile Heizung
 Bauheizung**

Wenn es mal feucht wird
 dann trocknen wir für Sie!

WELCOME
 IMMOBILIEN

Ihr Immobilienspezialist
 der Zentralschweiz.



www.welcome-immobilien.ch

- > Verkauf
- > Projektentwicklung
- > Bau- und Projektleitung
- > Bewertung
- > Bau- und Immobilientreuhand
- > Erstvermietung
- > Bewirtschaftung

WELCOME Immobilien AG | Eine Gesellschaft der OPES Gruppe.

Emmenbrücke | Zug | Luzern

RENOTREND
 Fenster - Küchen - Türen - Treppen

Willy Stöckli
 079 599 99 94
w.stoeckli@renotrend.ch
www.renotrend.ch

**Einladung zur 34. Generalversammlung 2014
Freitag, 11. April 2014, im Mehrzwecksaal
Schulzentrum Erlen**

Ab 19.00 Uhr APÉRO

Offeriert von der Lampert Elektro AG
Obere Erlen 6, 6020 Emmenbrücke

19.45 Uhr Beginn der Generalversammlung

- 1. Begrüssung**
- 2. Wahl der Stimmenzähler**
- 3. Referat**
- 4. Genehmigung des Protokolls der GV 2013 –
siehe Info-Bulletin 1/14**
- 5. Behördenmitglieder orientieren und beantwor-
ten Fragen**
- 6. Mitgliedermutationen**
- 7. Kassa- und Revisorenbericht**
- 8. Festlegung des Jahresbeitrages**
- 9. Tätigkeitsbericht des Präsidenten –
siehe Info-Bulletin 1/14**
- 10. Geplante Veranstaltungen 2014/2015**
- 11. Demissionen/Wahlen**
- 12. Anträge**
Anträge von Mitgliedern müssen spätestens bis
4. April 2014 schriftlich an den Präsidenten einge-
reicht werden.
Adresse:
Quartiersverein Erlen Neuhof
6020 Emmenbrücke
- 13. Varia**
Weihnachtsbeleuchtung an der Erlenstrasse

Nach dem offiziellen Teil laden wir gerne alle Anwesen-
den zu einem kleinen Nachtessen ein.

Getränke können wie gewohnt im Foyer zu bescheiden-
en Preisen bezogen werden.

Wir freuen uns, mit Ihnen einen gemütlichen Abend
verbringen zu dürfen.

Quartiersverein Erlen-Neuhof

Der Präsident
Toni Portmann



Protokoll der 33. Generalversammlung Freitag, 22. März 2013 im Mehrzwecksaal Schulzentrum Erlen

Apéro ab 19.00 Uhr

Offeriert von der Sprengi Garage Auto GmbH

Yvonne Knüsel und Christoph Amberg

Beginn GV: 19.45 Uhr

Traktanden

- 1. Begrüssung**
- 2. Wahl der Stimmenzähler**
- 3. Referat**
- 4. Genehmigung des Protokolls der GV 2012**
- 5. Behördenmitglieder orientieren und beantworten Fragen**
- 6. Mitglieder mutationen**
- 7. Kassa- und Revisorenbericht**
- 8. Festlegung des Jahresbeitrages**
- 9. Tätigkeitsbericht des Präsidenten –
siehe Info-Bulletin 1/13**
- 10. Geplante Veranstaltungen 2013/2014**
- 11. Demissionen/ Wahlen**
- 12. Anträge**
- 13. Varia**

1. Begrüssung

Toni Portmann, der Präsident des Quartiervereins Erlen-Neuhof begrüsst die Quartierbewohner sowie die Behördenmitglieder zur 33. Generalversammlung.

Er stellt fest, dass die Einladungen termingerecht verschickt wurden und macht auf die Präsenzliste sowie die Helferliste für die 1. Augustfeier aufmerksam.

Folgende Personen und Delegationen werden namentlich begrüsst:

Einwohnerratspräsident

- Reto Bieri

Gemeinderäte

- Thomas Lehmann und Susanne Truttmann

Gründungsmitglied/Ehrenpräsident

- Max Siegrist

Gründungs-und Ehrenmitglieder

- Vreni und Erwin Bachmann

Ehrenmitglieder

- Rita und Werni Bieri, Eugen Huber

Einwohnerräte aus dem Quartier

- Rita Amrein
- Thomas Barbana
- Thomas Bühler
- Ramona Gut-Rogger
- Roland Müller
- Edi Scherer
- Rolf Schmid
- Hans Schwegler

Quartiervereine

- Alp
- Benziwil
- Bösfeld/Kapf
- Dorfgemeinschaft Emmen
- Rüeggisingen
- Riffig

Familiengärtnerverein

- Hans Schwegler

Folgende Mitglieder haben sich entschuldigt:

Ehrenmitglieder:

Ali Birrer und Jolanda und Franz Käch

Aaldijk Claudia, Affentranger Franz und Bea, Bucher Franz, Engelberger Helen, Fässler Julia, Fehlmann Thomas und Ana, Ineichen Christina und Thomas, Ineichen-Gantenbein Markus und Evelyne, Jäger Paul und Doris, Hirsiger Peter und Brigitte, Hollenstein-Irniger Johanna und Markus, Huser Theres, Kaufmann Rita und Peter, Käch Tobias, Krebs Timo, Ledergerber Hansjörg, Lötscher Daniel, Muff Sepp und Margrith, Renggli Andrea und Dani, Weber-Bründler Hans-Jürg und Monika, Wyniger Peter und Anna, Zanatta Carlo und Cristina

Somit sind 111 Mitglieder und 12 Gäste anwesend.

2. Wahl der Stimmenzähler

Vorgeschlagen als Stimmenzähler werden Christian Kravogel und Franz Amrein. Sie werden mit Applaus gewählt.

3. Referat

Der Referent Heini Bossert stellt uns das Projekt Seetalplatz vor. Die Generalversammlung lauscht gespannt den ausführlichen Informationen.

Zwischen 2013 und 2018 entstehen ein Hochwasserschutz und eine Neugestaltung des Verkehrs im Gebiet Seetalplatz.

4. Genehmigung des Protokolls der GV 2012

Das im Info-Bulletin abgedruckte und auf der Homepage aufgeschaltete Protokoll der GV 2012 wird mit Applaus verdankt. Verfasst hat es Marie-Cécile Schmid.

5. Behördenmitglieder orientieren und beantworten Fragen

Gemeinderätin Susanne Truttmann überbringt Grüsse aus dem Gemeinderat und dankt dem Quartierverein, der die Gemeinde stärkt und Zusammenhalt gibt.

Sie informiert über die verschiedenen Projekte in den Direktionen. Speziell erwähnenswert ist die Schlüsselübergabe der Schulanlage Gersag vom 27. März 2013. Das Einweihungsfest findet am 25. Mai statt.

Der Gemeinderat feiert dieses Jahr das 50jährige Bestehen und die Musikschule Emmen schaut auf 75 Jahre zurück.

6. Mitglieder mutationen

Der Mitgliederbestand per 31.12.2012 beträgt 423 Mitglieder.

7. Kasse- und Revisorenbericht

Die Generalversammlung wird vom Kassier Martin Wenz über die finanzielle Lage des Quartiervereins orientiert. Die Bilanz und Jahresrechnung liegen auf den Tischen auf.

Es wird 2012 ein Verlust von Fr. 1'432.60 verzeichnet, was vor allem auf das verregnete Open-Air Kino zurückzuführen ist.

Das Vermögen beträgt per 31.12.2012 Fr. 19'113.12

Budgetiert wird für 2013 einen Gewinn von Fr. 1'800.–

Da niemand Fragen zur aktuellen Kasse hat, übernimmt der Revisor Thomas Bühler das Wort.

Thomas Bühler und Bea Egli haben die Belege stichprobenweise überprüft und sind zu folgendem Ergebnis gekommen: die Buchhaltung ist sauber, vollständig und ordnungsgemäss geführt.

Da sich Bea Egli für die GV entschuldigen musste, bittet Thomas Bühler die Versammlung, dem Kassier und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Mit Applaus wird die Arbeit dem Kassier verdankt.

Der Revisor bekommt vom Präsidenten einen Schoggihasen als Dankeschön.

8. Festlegung des Jahresbeitrages

Der Einzahlungsschein für den Mitgliederbeitrag wurde erstmals ins Info-Bulletin 1/2013 gelegt. Es wird über den Jahresbeitrag 2014 abgestimmt.

Der Beitrag von Fr. 20.– wird mit Applaus bestätigt.

Toni Portmann dankt allen, die den Jahresbeitrag grosszügig aufrunden und bittet die Generalversammlung keine Posteingahlungen zu machen.

9. Tätigkeitsbericht des Präsidenten

Dieser Bericht ist ebenfalls im Bulletin 1/2013 abgedruckt und auf der Homepage aufgeschaltet. Vergessen gegangen ist dabei der 3-Tages-Lauf.

Trotzdem nimmt die Generalversammlung den Bericht einstimmig an. Vizepräsidentin Evi Gloggnier dankt Toni für seine Arbeit und überreicht ihm einen grossen Lindt-Hasen.

10. Geplante Veranstaltungen 2013/2014

20. Juni 2013

St. Kümmernis mit dem Kirchenchor

1. August 2013

Gemeindefeier im Schulhaus Erlen

25. – 27. September 2013

3-Tages-Lauf

26. Januar 2014

Neuzuzügerapero

1. März 2014

Gönnerapero Fasnachtsgruppe

2. März 2014

Fasnachtsumzug

11. April 2014

34. GV Quartierverein Erlen-Neuhof

Eine Wortmeldung aus der Generalversammlung wollte wissen, warum das 3. Openair-Kino nicht mehr auf dem Programm ist. Der Präsident erklärt, dass wir mit dem Organisieren der Bundesfeier schon ausgelastet sind und daher das Openair-Kino verschieben mussten.

Nachdem keine weitere Fragen da sind, lässt Toni Portmann über die Veranstaltungen abstimmen, was einstimmig ausfiel.

11. Demissionen/Wahlen

Da ein ungerades Jahr ist, finden keine Wahlen statt. Doch Toni Portmann stellt Jacqueline Garlando vor, um

den Vorstand wieder auf sechs Personen aufzustocken. Jacqueline wird das Ressort «Veranstaltungen» übernehmen.

Sie wird mit Applaus gewählt.

12. Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

13. Varia

Einwohnerratspräsident Reto Bieri spricht zur Generalversammlung. Er gratuliert Jacqueline Garlando zur Aufnahme in den Vorstand und findet es toll, dass es noch Leute gibt, die ehrenamtlich arbeiten. Mit einer Zeitreise ins Gründungsjahr des Quartiervereins 1980 erzählt er kurz und unterhaltsam, was in diesem Jahr auf der Welt passiert ist. Er dankt, dass wir einen so aktiven und grossen QV haben und hofft, dass der QV weiterhin so vital bleibt. Als Dankeschön erhält Toni einen Emmen-Pin überreicht.

Max Siegrist stellt den neuen Verein Visita vor. Es ist ein Besuchs-, Begleit- und Entlastungsdienst. Die Trägerschaft ist politisch und konfessionell neutral und arbeitet mit bestehenden Institutionen innerhalb der Gemeinde zusammen. Menschen, die soziale Unterstützung brauchen, zum Arzt gefahren werden müssen oder Entlastung für pflegende Angehörige benötigen, können sich bei der Vermittlungsstelle melden. Es werden auch noch BesucherInnen gesucht.

Toni Portmann macht die Generalversammlung auf unsere top aktuelle Homepage aufmerksam, die von Martin Wenz betreut wird.

Er dankt folgenden Personen: Yvonne Knüsel und Christoph Amberg von der Sprengi-Garage für den

Apéro, Beat und Margrit Wicki fürs Teilsponsoring Blumenschmuck, Firma Koprint fürs Teilsponsoring Info-Bulletin, der Gemeinde für die unkomplizierte und rasche Anbringung eines Verkehrsspiegels beim Chriesiweg, der Fasnachtsgruppe, den Vorstandsgspänli und allen Mitgliedern des Quartiervereins fürs Erscheinen.

Anschliessend sind alle zu Hackfleisch, Hörnli und Salat eingeladen.

Schluss der GV: 21.15 Uhr

Für das Protokoll
Marie-Cécile Schmid

WOHNEN
buchwalder linder
 - Mühlenplatz 2 Luzern www.buchwalder-linder.ch



vitra.



Von Hand gefertigt aus edler
 Grand Cru-Schokolade und einem Schuss
 «heimischem Wasserli».

BÄCKEREI-KONDITOREI
BUCHER
 6020 Emmenbrücke

Schützenmattstrasse 16
 6020 Emmenbrücke
 Telefon 041 260 34 36

Sonnenplatz-Bäckerei
 6020 Emmenbrücke
 Telefon 041 260 34 30

Ihr Lieferant für Festanlässe
 jeder Art
 10 – 1500 Personen

www.bukobi.ch
 www.metzgerei-kopp.ch



**METZGEREI
 PARTY
 SERVICE**

**VITAL
 KOPP**
 Eschenstrasse 8
 6020 Emmenbrücke
 Tel. 041/260 22 22

**BLUMEN
 GALLIKER**



DEKORATIONEN
 GRABPFLEGE
 GÄRTNEREI

INHABER BEAT & MARGRITH WICKI • SPRENGI, 6020 EMMENBRÜCKE • TELEFON 041/280 16 15

Tätigkeitsbericht des Präsidenten 2013/2014

Liebe Quartierbewohnerinnen und -bewohner

Nachfolgend eine Kurzfassung über die Anlässe und Tätigkeiten im vergangenen Vereinsjahr, welche an 6 Vorstandssitzungen besprochen und organisiert wurden.

33. Generalversammlung vom 22. März 2013

An der 33. Generalversammlung nahmen 111 Mitglieder und 12 Gäste teil. Zum Auftakt um 19.00 Uhr genehmigten sich die Anwesenden im Foyer den von der Sprengi Garage Auto GmbH offerierten Apéro. Nochmals ein grosses Dankeschön an Yvonne Knüsel und Christoph Amberg der Sprengi Garage Auto GmbH. Die Erfahrung aus früheren Jahren zeigte, dass eine Stunde Apéro zu lange dauert. Also baten wir die Anwesenden früher in die Aula und begannen die Generalversammlung somit bereits um 19.45 Uhr.

Nach der Begrüssung und der Wahl der beiden Stimmentzähler informierte uns Herr Heini Bossert vom Vif in einem Referat über die Sanierung Seetalplatz und dem Hochwasserschutz. Frau Gemeinderätin Susanne Truttmann überbrachte der Versammlung Grüsse vom Gemeinderat und informierte die Versammlung über die Projekte aus den einzelnen Direktionen. Die vakante Stelle im Vorstand konnte mit der Wahl von Jacqueline Garlando wieder besetzt werden. Einwohnerratspräsident Reto Bieri richtete danach auch einige Worte an die GV und machte eine interessante Zeitreise ins Gründungsjahr vom Quartierverein, also zurück ins Jahr 1980.

Zum Schluss informierte Max Siegrist über den neu gegründeten Verein Visita, bei welchem es sich um einen Besuchs-, Begleit- und Entlastungsdienst handelt. Nach Schluss der GV um 21.15 Uhr luden wir die Anwesenden zu Ghacktem mit Hörnli und Salat vom Restaurant Listrig ein.

Gedenkfeier der hl. Kümmeris vom 20. Juni 2013

Die traditionelle hl. Messe zum Gedenken an die hl. Kümmeris stand dieses Jahr unter einem ganz speziellen Stern. Zum einen wurden auf Initiative von Gusti Lampert einige Renovationsarbeiten an der Kapelle vorgenommen. So wurde die Kapelle innen frisch gestrichen, das Altarbild renoviert und der Kerzenhalter gegen einen Ersatz mit Russfänger ersetzt. Zum anderen feierte die Firma Lampert Elektro AG an diesem Tag ihr 50-Jahr-Jubiläum. Das kann man zusammen feiern dachten wir uns. So organisierte der Quartierverein wie gewohnt die hl. Messe, während die Lampert AG ein Festzelt für das Jubiläum aufstellte. Die geladenen Gäste trafen sich dann zum Apéro bei Lampert Elektro AG. Um 18.30 Uhr trafen sich die Messebesucher aus dem Quartier mit der Festgesellschaft bei der Kapelle zur Messe. Anschliessend waren alle zum Z'nacht bei Lampert Elektro AG eingeladen. Eine wahrlich grosszügige Geste, nochmals danke vielmal.

1. Augustfeier beim Schulzentrum Erlen

Den Grossanlass im Vereinsjahr stellte die Organisation der 1. Augustfeier dar. Turnusgemäss war die Reihe wieder am Quartierverein Erlen-Neuhof. Als OK-Präsidenten konnten wir dafür unser Ehrenmitglied und ehemaligen Präsidenten Werni Bieri gewinnen. Von Seite Gemeinde wurden wir von Anita Lisibach bestens



Copy Druck Service
R. PERROLLAZ

Ihr Fachgeschäft für den
gesamten Bürobedarf

Sprengiplatz 6020 Emmenbrücke
Tel. 041 280 90 40 Fax 280 90 41

**Kopien Drucksachen T-Shirt-Druck+
Papeterie- und Bastelabteilung**

Wir drucken direkt ab Ihren Daten,
auch Bilder direkt ab Digitalkamera

24. Std. Online Büro-Shop
www.cdsemmen.ch

SCHÜRCH
GETRÄNKE
ROTHENBURG

PEEK A BOO
SEKT & CRANBERRY

Sekt & Cranberrysaft

nur 6 Vol.% Alkohol

041 280 25 10
www.schurch.ch



Lieferservice | Abholmarkt | Beratung | Festservice | Mosterei | Brennerei

B. ESTERMANN
MALERGESCHÄFT

Renovationsarbeiten
im Wohnbereich

Telefon / Fax 041-280 33 33 • 079-342 00 42

Mit Leidenschaft am Rad.
Stephan und Lukas Schürch




SCHÜRCH 2-Rad-Center
Sprengiplatz, 6020 Emmenbrücke
Tel 041 280 50 30, schuerch2rad.ch



Laufcenter
Littau

Wir bieten folgende Dienstleistungen:

Fuss- und Laufanalysen
Masseinlagen
Sportbandagen
Joggingschuhe
Walkingschuhe
Comfortschuhe

Luzernerstrasse 150
6014 Luzern
T 041 250 13 31
www.laufcenter.ch

unterstützt. Nach ersten Gesprächen im alten Jahr startete die Organisation an der GV dann so richtig. Weil ein solcher Anlass viele Helfer braucht, machte sich Rita Bieri an der GV auf die Suche und wurde dabei auch fündig. Es war eine wahre Freude, so viele Namen auf die Helferliste schreiben zu können. Je näher der Termin rückte, desto mehr zeichnete sich ab, dass wir mit Traumwetter rechnen durften: Der Aufbau von Zelt und Infrastruktur am Vorabend des 1. August, das Fest selber am 1. August und der Rückbau bei absolutem Traumwetter. Gemäss der Idee, Tradition mit Moderne zu kombinieren, unterhielt uns die Jazzband Small Town Kids hervorragend mit ihren gekonnt gespielten Musikstücken. Die Gäste konnten sich ab 09.00 Uhr an einem sehr reichhaltigen Brunch bedienen. Nach dem offiziellen Teil der Feier servierten wir dann Grillwaren und Bärtis Risotto. Die Kinder wurden vom Blauring Riffig mit diversen Spielen unterhalten und betreut. Um 14.00 Uhr war das Fest offiziell zu Ende und die Leute traten den Weg nach Hause an. Trotz schönstem Badiwetter wurde der Anlass von rund 400 Personen besucht. Platz und Kapazität hätte es jedoch für mehr Besucher gehabt.

An dieser Stelle nochmals ein riesiges Dankeschön allen Helfern, welche mit ihren Engagement in irgendeiner Art und Weise zum Gelingen diese grossen Anlasses beigetragen haben. Ohne diese fleissigen Hände ist es nicht möglich, einen solchen Anlass durchzuführen.

3-Tageslauf vom 25. bis 27. September 2013

Der Quartiersverein beteiligte sich auch an der zweiten Ausgabe vom 3-Tageslauf. An der von Pieter Keulen ins Leben gerufenen Veranstaltung spannten wie schon im Vorjahr die Quartiersvereine Alp, Riffig und Erlen-

Neuhof zusammen und organisierten einen der insgesamt drei Abenden. Anders als bei der ersten Ausgabe verlegten wir die Start- und Zielorte an die Routen. So nahmen die Teilnehmer die etwa 7 km lange Route an der Landenbergstrasse in Angriff. Der gut beschilderte Weg führte durch alle drei Quartiere, vorbei an drei Stempelposten wieder zurück an die Landenbergstrasse. Trotz leichtem Regen durften wir rund 50 Wanderer zählen, welche bei Bratwurst und Getränken in der Festwirtschaft am Start- und Zielort noch gemütlich zusammensassen.

Advent im Wald für Gross und Klein am 14. Dezember 2013

Dieser Anlass ist nicht ganz neu. Schon in früheren Jahren führten wir eine Waldweihnacht durch. In der Filmbranche würde man von einem Remake sprechen. Also reaktivierten wir diesen Anlass und passten ihn ein wenig an. Wir verfolgten das Ziel, etwas für die Kleinen und auch für die Grossen zu bieten. Also stellten wir beim Wasserreservoir unser Partyzelt auf. Mit Strohbällen bauten wir einen Thron für die Märchentante und Sitze für die Kinder. Ruth Müller dekorierte das Zelt dann liebevoll mit vielen kleinen Details. Den Weg und den Platz beleuchteten wir mit Finnenkerzen, Teelichtern und kleinen Feuern. Das zauberte eine schöne und festliche Atmosphäre in den Wald. Während die Kleinen sich im Zelt zwei Märchen anhören konnten, genossen die Grossen draussen einen oder auch zwei «Münzente» und Weihnachtsguetzli. Nach der Märlistunde erhielten die Kleinen einen Grittibänzen und zu trinken gab es heissen Punsch.

26 Jahre DYNAMIC-Fitness-Center - DAS Original in Emmenbrücke!

Dynamic Fitness-Center

grösser - attraktiver - vielseitiger

Alles unter einem DACH

Modernster Gerätepark der Region · Top-Kursangebot · Les Mills · MILON Zirkel · Physiotherapie
Sauna / Dampfbad · GRATIS Parkhaus · ideal mit Bahn, Bus, Auto, Velo oder zu Fuss

*Bei uns bezahlen Sie nur das,
was Sie brauchen!
Vergleichen lohnt sich ...*

NEU

 **milon®**

**Kraft-Ausdauer Zirkel -
in 34 Min. topfit**



DYNAMIC 
Fitness-Center GmbH

Rüeggisingerstr. 29 · Gersag-Platz · 6020 Emmenbrücke · Tel. 041 / 260 85 22 · www.dynamic-fitness.ch

Neuzuzügerapéro vom Sonntag, 19. Januar 2014 im Restaurant Listrig

Hätten sich nicht kurzfristig 3 Erwachsene und 2 Kinder krankheitshalber abgemeldet, wären wir am diesjährigen Neuzuzügerapéro 27 Besucher gewesen. Trotzdem durfte ich schlussendlich 14 Erwachsene und 8 Kinder im Listrig begrüssen. Nach einer einleitenden Vorstellung von uns anwesenden Vorstandsmitgliedern stellte sich jeder der anwesenden Neuzuzüger kurz selber vor.

Darauf informierte ich die Anwesenden über den Verein, das Quartier, die Gemeinde, die Umgebung, usw. Während wir einmal mehr die von Gastgeber Kilian Hunkeler gereichten Speisen und Getränke genossen, entwickelten sich angeregte und interessante Gespräche. Ich durfte auch viele Fragen aus der Runde beantworten. Die meisten Anliegen betrafen den Verkehr, wo wird gebaut, wo sind die Kindergärten und Schulhäuser, wohin geht mein Kind in die Schule, was wird erhalten, was ist geplant, was ist eingezont, etc. Ich durfte mit Freude feststellen, dass sich die neuen Bewohner mit ihrem neuen Wohnsitz und dessen Umgebung auseinandersetzen.

Gegen Ende verlosteten wir wiederum einen Fluggutschein der Flugbetriebs AG Sarnen-Kägiswil. Kurz nach Mittag gingen auch die letzten Besucher nach Hause.

Die Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof an der Emmer Fastnacht

20 Jahre und kein bisschen müde. Auch am diesjährigen Umzug bewies die Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof, dass sie mehr denn je vor Ideen und Tatendrang strotzt. Auch dieses Jahr hat die Truppe unter der technischen Leitung

von Fasnachtsingenieur Josef Schaich ein brandaktuelles Emmer Thema aufs Korn genommen.

Emmen rechnet in den nächsten Jahren mit einem Wachstum der Bevölkerung von aktuell knapp 30'000 Einwohner bis ins Jahr 2025 auf 35'000 bis 37'000 Einwohner. Dazu braucht es Wohnungen, Schulen, Arbeitsplätze, Strassen, ... Also «schaffe, schaffe, Häusle baue...» Da die Fasnachtsgruppe mit solchen Grossprojekten über mittlerweile 20-jährige Erfahrung verfügt, hat sie kurzerhand eine Musterbaustelle erstellt, bei welcher es aber an gar nichts fehlte. Sogar an das Baustellen-WC hat man gedacht. Jetzt können wir nur hoffen, dass die Projektleiter aller aktuellen und zukünftigen Projekte am Umzug auch ganz genau hingeschaut haben, wie man solche Aufgaben meistert.

Liebe Gönner und Sponsoren, ein ganz grosses Dankeschön für die tolle Unterstützung. Ohne euch wäre es schlicht unmöglich, jedes Jahr ein solch gewaltiges Sujet zu bauen.

Toni Portmann
Präsident

LAMPERT

Ihr Elektriker

www.lampert-ag.ch

Christian Niederberger

Eidg. dipl. Elektro-Installateur
Dipl. Telematiker
Direkt: 041 289 60 76

Partner von:
Swisscom, Elite, Elektro Pilatus

Lampert AG
Obere Erlen 6
6020 Emmenbrücke

Telefon: 041 289 60 70
Telefax: 041 289 60 71
E-Mail: chn@lampert-ag.ch

Energetische Fussreflexzonen Therapie
mit Meridianbehandlung (EMR KK anerkannt)

Rückenmassage nach Dorn und Breuss



Rita Kaufmann-Gemperli

Schluchen 21
6020 Emmenbrücke
041 280 95 28
076 533 61 30
rita.kaufmann@gmx.net

Praxis für Craniosacral Therapie
Bernadette Isler

Stadthausstr. 6 6003 Luzern 041 210 23 51
bernadette.isler@bluewin.ch

Dipl. Craniosacral Therapeutin. kassenanerkannt

Ihr Fachmann

HANS ISLER

HEIZUNGEN

Chriesiweg 51
6020 Emmenbrücke
Tel./Fax 041 280 60 33
Natel 079 756 40 76

- Neu- und Umbauten
- Energie - Konzepte
- Kesselerneuerung

**Fachgeschäft für Rasen-
Reinigungs- und
Schneeräumungsartikel!**

Beratung • Verkauf • Service

Buchser AG
Motor-Geräte



Service- und Reparaturarbeiten

- Rasenmäher
- Gartenhäsler
- Schneeschleuder
- Hochdruckrenger
- Trimmer
- Heckenscheren
- Gartenhacken
- Kehrmaschinen
- Occ. Geräte
- Mietgeräte

Inhaber:
Pius und Pia Meier
Rothenring 7
6015 Reussbühl
Tel. 041 260 62 30
Fax 041 260 69 40
E-Mail: p.meier@tic.ch
www.buchser-ag.ch

VIKING **TEKKA** **Tanaka** **metabo** **ALTO** **STIHL**

Gössi
Carreisen

[die.moderne.art.zu.reisen]



Gössi Carreisen AG
Bühölzli 2, 6048 Horw
Telefon: 041 340 30 55
Telefax: 041 340 56 85

E-Mail: info@goessi-carreisen.ch
Internet: www.goessi-carreisen.ch



Werden Sie Mitglied des QEN!

Ein Quartierverein ist nur stark, wenn er viele Mitglieder repräsentiert. Ein starker Quartierverein kann grossen Einfluss in der Gemeinde ausüben und sich für die Interessen der Quartierbewohner einsetzen. Als Mitglied des QEN helfen Sie dabei, unserem Quartier eine starke Stimme in Emmen zu geben.

Der QEN organisiert regelmässig Veranstaltungen, bei denen die Quartierbewohner sich zwanglos treffen, Bekanntschaften pflegen und neue schliessen können. Als Mitglied des QEN informieren wir Sie laufend über neue Aktivitäten. Unterstützen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft und tragen Sie so dazu bei, dass unser Quartier lebendig, aktiv und lebenswert ist.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Bitte senden Sie den Anmeldetalon per Post oder E-Mail oder melden Sie sich einfach auf der Internetseite www.qen.ch unter Kontakt/Mitglieder an:

Einzahlungsschein für Mitgliederbeitrag/Spende

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 20.00 pro Haushalt und Jahr. Diesem Heft liegt ein Einzahlungsschein bei. Bitte nutzen Sie diesen für die Einzahlung Ihres Mitgliederbeitrages bis 30 Tage nach der GV oder unterstützen Sie uns mit einer freiwilligen Spende. Wir danken Ihnen herzlich!

Beitrittserklärung

Ich möchte Mitglied beim Quartierverein Erlen-Neuhof werden.

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____

E-Mail: _____

Bitte einsenden an:

Roli Schürmann
Schönbühlstr. 16
6020 Emmenbrücke

E-Mail: adressen@qen.ch

Gemütlicher Advent im Wald für Gross und Klein

In der Filmbranche würde man von einem «Remake» sprechen, denn so neu ist der Adventsanlass im Wald nicht. Unter dem Namen Waldweihnacht fand der Anlass letztmals im Jahr 2007 statt.

Diesmal fand sich die schöne Schar von rund 20 Kindern und Erwachsenen beim Treffpunkt Busschleife Schönbühl am Samstag, 14. Dezember, um 17.30 Uhr ein, um gemeinsam unter Fackellicht zum Reservoir im Schluchenwald zu marschieren. Dort hatten wir ein Märlizelt und einen Verpflegungsstand eingerichtet. Die Finnenkerzen, Teelichter und das offene Feuer zauberten eine wunderbare Adventstimmung in den Wald. Für die Kleinen und die interessierten Grossen erzählte unsere Märlifee Ruth Müller im märlihaft dekorierten Zelt zwei schöne Geschichten, während die übrigen Grossen vor dem Zelt einen oder auch zwei Tee-Schnaps zur Brust nehmen konnten. Die Kleinen bekamen nach den Märli heissen Orangenpunsch und einen Grittibänz. Für alle hielten wir zudem noch diverse Weihnachtsguetzli bereit. Alle Anwesenden genossen noch eine Weile die schöne und feierliche Stimmung im Wald, bevor es auf das Z'nacht nach Hause ging.

Toni Portmann





Drückt Sie irgendwo der Schuh?

Nein, Schuhmacher oder etwas in der Art sind wir vom Vorstand nicht. Doch im übertragenen Sinn können wir Ihnen möglicherweise doch helfen, sollte der Schuh irgendwo drücken. Mit diesem Beitrag will ich Sie alle ermuntern, den Vorstandsmitgliedern Vorkommnisse, Wünsche, Anregungen und dergleichen mitzuteilen. Diese Meldungen von Ihnen nehmen wir dann entgegen und werden versuchen, entsprechend unseren Möglichkeiten eine Antwort oder Lösung zu bieten.

Ein kleines Beispiel aus der Vergangenheit: Ein Quartierbewohner gelangte mit der Anregung zu mir, dass ein Verkehrsspiegel bei der Ausfahrt Im Neuhof auf die Erlenstrasse auf Grund nicht ganz optimaler Sichtverhältnisse von Vorteil wäre. Also machte ich zwei Fotos und schickte das Ganze ans Baudepartement. Siehe da, keine vier Wochen später hing dort ein grosser runder Spiegel.

In diesem Sinn und Geist freuen wir uns auf möglichst viele wertvolle Rückmeldungen.

Toni Portmann

Auf das neue Jahr anstossen bei der Erlenkapelle

Eine schöne Tradition wurde auch an diesem Silvester im Quartier Erlen-Neuhof gepflegt. Gegen Mitternacht trafen sich knapp zwei Dutzend Quartierbewohner bei der Kapelle Hl. Kümmernis an der Erlenstrasse. Kurz vor Mitternacht läuteten die beiden Glocken der Kapelle das alte Jahr aus, worauf dann Punkt Mitternacht auf das neue Jahr angestossen wurde. Während die Glocken das neue Jahr einläuteten, wünschten sich die Anwesenden alles Gute zum neuen Jahr. An erster Stelle der guten Wünsche stand dabei gute Gesundheit, was wir an dieser Stelle auch allen Lesern wünschen.

Toni Portmann



Traditionelles Anstossen auf das neue Jahr bei der Erlenkapelle

Apéro für die neuen Mitbewohner im Quartier

Hätten sich nicht drei Erwachsene und zwei Kinder krankheitshalber entschuldigt, wären wir am diesjährigen Neuzuzügerapéro vom 19. Januar 2014 eine Schar wie schon lange nicht mehr gewesen. Dennoch durfte ich kurz nach 10.00 Uhr 14 Erwachsene und 8 Kinder im Listrig begrüssen. Vom Vorstand standen mir Evi Gloggner und Jacqueline Garlando tatkräftig zur Seite. Nach der Begrüssung stellte sich jeder der Anwesenden kurz vor. Während wir den Apéro zu uns nahmen, stellte ich den Quartierverein vor, informierte über den Zweck und das Gebiet. Anschliessend bewirtete uns Kilian Hunkeler wie eh und je grosszügig mit Pizzas und anderen Köstlichkeiten. Bei interessanten Gesprächen und Diskussionen während dem Essen und dem nachfolgenden Kaffee lernten sich die Anwesenden kennen. Für die fast schon zur Tradition gewordene Verlosung eines Fluggutscheines war auch sofort ein Glücksgötti gefunden: Ohne lange zu zögern zog der Junge den Namen des glücklichen Gewinners. So durfte ich den Flug-Gutschein der Flugbetriebs AG Sarnen-Kägiswil an Patrick Fässler überreichen. Herzliche Gratulation und viel Vergnügen.

Toni Portmann

Weitere Fotos unter www.qen.ch



Der Glücksgötti der diesjährigen Verlosung



Der Gewinner des Flug-Gutscheins

Der einsame Stern bei der Erlenkapelle

Während der Weihnachtszeit leuchtete ein einsamer Stern am Strassenlichtmast direkt gegenüber der Erlenkapelle. Keine Sorge, er hatte sich nicht verirrt. Er hat diesen Standort ganz bewusst gewählt, um uns Quartierbewohnern zu zeigen, wie schön eine Weihnachtsbeleuchtung entlang der Erlenstrasse sein könnte. Nachdem dieser Stern uns während der Weihnachtszeit erfreut hat, ist er wieder zu seinen Gschpändli zurück ins Lager gegangen, wo er nun den Rest des Jahres auf die nächste Weihnachtszeit wartet. Ganz sicher wird er seine Gschpändli im Lager informieren, wie schön es an der Erlenstrasse ist und dass dort viele Menschen leben, welche es freuen würde, wenn er nächste Weihnachten mit einigen Kollegen wiederum an die Erlenstrasse kommen würde.

Ob er nächste Weihnachten an die Erlenstrasse kommen und möglicherweise sogar Kollegen mitnehmen darf, kann der einsame Stern nicht selber entscheiden. Diese Entscheidung liegt bei uns Quartierbewohnern, denn kostenlos bietet der Stern seine Dienste nicht an. Er muss ja schliesslich auch von irgendwas leben.

Ich habe bereits erste Lohnverhandlungen geführt und wir sind uns grundsätzlich auch einig geworden. Stromversorgung und Aufhängung für den Stern am Lichtmast belaufen sich einmalig auf rund Fr. 400.00. Ein Stern oder ein anderes Motiv schlagen mit rund Fr. 1'000.00 zu Buche. Dazu kommen noch Fr. 100.00 Rückstellungen pro Motiv für die nach Ablauf der Lebenszeit notwendige Rundumerneuerung.

Darum werde ich an der Generalversammlung vom 11. April 2014 anfragen, ob wir in Zukunft solche Sterne (oder andere Motive wie eventuell Schneeflocken) an der Erlenstrasse aufhängen möchten. Logischerweise entscheidet hier wieder einmal das liebe Geld. Je mehr Sponsorengelder und Mitglieder wir für den Verein Weihnachtsbeleuchtung finden, umso mehr Sterne können wir in Zukunft aufhängen.

Toni Portmann





Dreikönigsgespräche des Gemeinderates

Der Gemeinderat lud am Montag, 6. Januar, zu den traditionellen Dreikönigsgesprächen in den Ausstellungsraum Monosuisse, Bau 724. Als Vertreter unseres Quartiervereins nahm ich an der Veranstaltung teil. Neben Informationen zu den wichtigsten Themen aus dem Jahresprogramm 2014 des Gemeinderates stand der von Gemeindepräsident Rolf Born moderierte Anlass unter dem Hauptthema **«Das neue Stadtzentrum «Luzern Nord» am Seetalplatz» und «Das städtebauliche Leitbild».**

Gastreferenten waren Pius Zängerle, Präsident Gemeindeverband Luzernplus, Andreas Sonderegger, pool-Architekten, Zürich, und Daniel Bühlmann, Vertreter Losinger Marazzi AG, Investor. Vorgestellt und erklärt wurden von den Gastreferenten das «Städtebauliche Leitbild», das «Freiraumkonzept», das «Beleuchtungskonzept» und die «Nachhaltigkeitsziele». Von Seiten des Investors erhielten die Anwesenden Informationen zum Thema «Die Bedeutung von Luzern Nord und dessen Leitbild für den Investor».

Es würde zu weit führen, hier eine detaillierte Zusammenfassung der Referate wiederzugeben. Ausführliche und aktuelle Informationen findet man im Internet. Interessierte durchstöbern doch bitte die Seiten:

- www.luzernplus.ch
- www.luzern-nord.lu.ch

Toni Portmann



20 Jahre Fasnachtsgruppe Erlen/Neuhof

Am Sonntag, 2. März 2014, durften wir als Jubilar mit der Startnummer 2 den Emmer Umzug bestreiten! Es war eine grosse Ehre und eine besondere Freude, uns bereits zum zwanzigsten Mal am Umzug zu präsentieren!

Bei der Sujetwahl drängte sich das Thema «Emmen im Baufieber» geradezu auf, trifft man doch momentan in Emmen an jeder Ecke auf Baukräne, Bagger, Arbeiter in leuchtender Arbeitskleidung. Und so begann im September die gemeinsame Planung. Unser Bauchef Josef Schaich hat es sich auch diesmal nicht nehmen lassen, sein Modell so massstabgetreu zu bauen, dass er es mit seinen Playmobil-Männchen dekorieren konnte! Und Ende Oktober durften wir einmal mehr unser «Baugespann» in den heiligen Hallen der Swiss Steel einrichten. Für die erneute Gastfreundschaft bedanken wir uns ganz herzlich bei Erwin Birrer und Hallenchef Urs Mutter!

Nebst den Bau-, Bastel- und Malerarbeiten durfte auch die Geselligkeit nicht fehlen. Und die haben wir wieder intensiv gepflegt! Dabei kam auch der Wunsch auf nach der sogenannten «Corporate Identity» – oder zu Deutsch – einem gemeinsamen Auftritt. So liessen wir auf unseren Jubiläums-Gönnerapéro hin T-Shirts und Jacken mit einheitlichem Logo drucken; und wir fühlten uns saugut darin!

Schnell ist die gemeinsame Zeit wieder um, das Sujet wird rückgebaut und teilweise entsorgt und was bleibt, sind tolle Erinnerungen an eine intensive aber glückliche Fasnachtszeit!

Und was uns wiederum ebenso glücklich gemacht hat, ist die Treue von unseren grosszügigen Gönnern und Sponsoren! Ihr seid einfach genial! Ohne eure jahrelange Unterstützung hätten wir wohl kaum 20 Jahre durchgehalten!

Herzlichen Dank!

Sonja Schwegler



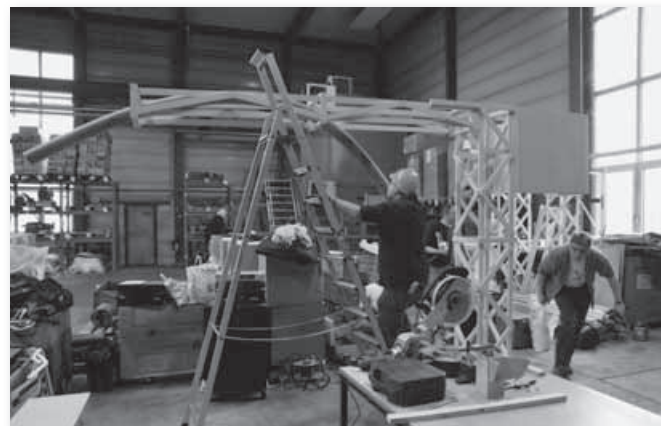
Die «Grünzonen» des Sujets werden liebevoll kreiert.



Die Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof



Hoher fasnächtlicher Besuch am Gönnerapéro: Edi Scherer (2. von rechts), Präsident der Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof und Zunfmeister der Zunft zum Dünkelweiher mit seinem Weibel Hardy Zwysig (ganz rechts) übergibt den Vertretern der Fasnachtsgruppe Hans Schwegler (links) und Josef Schaich (2. von links) ein Geschenk.



Der grosse Baukran entsteht.



Zur Stärkung vor dem Umzug gibt es ein feines Käsefondue.



Aufstellen zum Foto-Shooting für die Neue Luzerner Zeitung.



Der Bautrup am Umzug.



Auch die Zuschauer am Emmer Umzug werden einbezogen und z. B. wie hier vermessen.



Etwas erschöpft, aber glücklich nach dem Umzug.



Gönner Fasnacht 2014

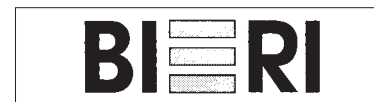
- Ämmer-Yäzzis Erika Lingg, 6020 Emmenbrücke
- Ammann Regula + Markus, 6020 Emmenbrücke
- Ammann Hans, 6020 Emmenbrücke
- Amrein Rita + Franz, 6020 Emmenbrücke
- Aschwanden René, 6020 Emmenbrücke
- Aschwanden Anton + Brigitte, 6020 Emmenbrücke
- Bachmann Marita + Peter, 6020 Emmenbrücke
- Balmer Erich, 6052 Hergiswil
- Balsiger Silvana, 6020 Emmenbrücke
- Bianchi Patrick + Daniela, 6020 Emmenbrücke
- Bieri Reto, 6020 Emmenbrücke
- Bieri-Fuchs Annemarie, 6020 Emmenbrücke
- Birrer Alois, 6020 Emmenbrücke
- Birrer Heinz, Malergeschäft, 6034 Inwil
- Bitzi Viktor + Monika, 6020 Emmenbrücke
- Brigger und Käch, Bauingenieure AG, 6015 Luzern
- Brun Karin, 6020 Emmenbrücke
- Brunner Markus, 6020 Emmenbrücke
- Bucher Architekten AG, 6020 Emmenbrücke
- Bucher-Steiger Barbara, 6020 Emmenbrücke
- Buchmann Heidi, 6020 Emmenbrücke
- Bühler Thomas + Rahel, 6020 Emmenbrücke
- Bühler Margrit, 6020 Emmenbrücke
- Bühlmann Alice, 6020 Emmenbrücke
- Capoferri M., 6020 Emmenbrücke
- De Barba Gia + Margrith, 6020 Emmenbrücke
- Eichenberger Heinz + Rita, 6020 Emmenbrücke
- Engelberger Franz + Helen, 6020 Emmenbrücke
- Faden-Stählin Anton + Heidi, 6020 Emmenbrücke
- Fasnacht Barbara, 6020 Emmenbrücke
- Fischer Tilli + Urs, 6020 Emmenbrücke
- Fischer-Gürber Josef + Carmen, 6020 Emmenbrücke
- Flückiger Anita, 6020 Emmenbrücke
- Gemperli Irene + Pi, 6332 Hagendorn
- Glanzmann Urs, 6020 Emmenbrücke
- Gloggner Pius + Evi, Gartenbau, 6020 Emmenbrücke
- Häfeli Josy, 6020 Emmenbrücke
- Häfliger Colette, 6023 Rothenburg
- Ham Adrie + Bernadette, 6020 Emmenbrücke
- Hauser Martin + Susanne, 6020 Emmenbrücke
- Hauser Werner + Christine, 6020 Emmenbrücke
- Hess-Isler Konrad + Rosmarie, 6020 Emmenbrücke
- Hirsiger Brigitte, Kiosk, 6020 Emmenbrücke
- Hunkeler Kilian, 6020 Emmenbrücke
- Hunkeler Tobias, 3007 Bern
- Imfeld Roland, 6020 Emmenbrücke
- Isler Bernadette, 6020 Emmenbrücke
- Jacuzzi Luigino, 6020 Emmenbrücke
- Jäger Paul + Doris, 6020 Emmenbrücke
- Jenny Yvonne, 6020 Emmenbrücke
- Kaderli Jürg + Brigitte, 6020 Emmenbrücke
- Kälín Hanspeter + Elisabeth, 6020 Emmenbrücke
- Kaufmann Peter, 6020 Emmenbrücke
- Kirchhofer Willi, Kaminfegermeister, 6023 Rothenburg
- Kirchhofer Hans + Edith, 6020 Emmenbrücke
- Koch E. + H., 6020 Emmenbrücke
- Koller Urs, 6020 Emmenbrücke
- Krähenbühl Urs + Betty, 6020 Emmenbrücke
- Kündig Hermann, 6020 Emmenbrücke
- Kunz Werner, 6020 Emmenbrücke
- Ledergerber Gabriel, 6020 Emmenbrücke
- Lingg Matthias + Erika, 6020 Emmenbrücke
- Lustenberger Willy, 6020 Emmenbrücke
- Luternauer Sonja, 6020 Emmenbrücke
- Marbach Fredi + Priska, 6020 Emmenbrücke
- Marfurt Hans + Paola, 6020 Emmenbrücke

- Mathis Heinz, 6020 Emmenbrücke
- Meier-Niffeler Stephan, 6020 Emmenbrücke
- Moser Willy, 6020 Emmenbrücke
- Müller Gaby, 6020 Emmenbrücke
- Müller Hanspeter, 6020 Emmenbrücke
- Müller Edy + Hanny, 6020 Emmenbrücke
- Müller-Gemperli Sonja, 6020 Emmenbrücke
- Niederberger Marlis, 6020 Emmenbrücke
- Paganucci Claudio, 6014 Luzern
- Peter Frank + Annette, 6020 Emmenbrücke
- Polinetti Giovanni, 6020 Emmenbrücke
- Richiger Urs, 6020 Emmenbrücke
- Rieder Edgar + Ruth, 6020 Emmenbrücke
- Ritter Urs + Renate, 6020 Emmenbrücke
- Rogger Walter + Silvia, 6020 Emmenbrücke
- Rogger Bruno, ROGGER + AMSTAD GmbH, 6020 Emmenbrücke
- Rüttimann Roland und Silvia, 6020 Emmenbrücke
- Schaich Olga, 6020 Emmenbrücke
- Scherer Margrit, 6020 Emmenbrücke
- Schremo AG, Vogel Moritz, Schreinerei, 6032 Emmen
- Schriber Fritz, 6032 Emmenbrücke
- Schulze Nadja + Herbert, 6020 Emmenbrücke
- Schürmann Roland, 6020 Emmenbrücke
- Siegrist Max + Susan, 6020 Emmenbrücke
- Stadler Daniel, Gartenbau, 6020 Emmenbrücke
- Steiner Yves + Sarah, 6020 Emmenbrücke
- Stöckli Willy, 6020 Emmenbrücke
- Stoop Bruno + Maria, 6020 Emmenbrücke
- Strehler Rita + Hanspeter, 6020 Emmenbrücke
- Strotz Harri, 6020 Emmenbrücke
- Suter Pius, 6020 Emmenbrücke
- Theiler Anton, 6020 Emmenbrücke
- Truttmann Susanne + Werner, 6020 Emmenbrücke

- Unternährer M.-Therese, 6020 Emmenbrücke
- Vogel Heinz, 6020 Emmenbrücke
- Vögeli Sandra, 6020 Emmenbrücke
- Wahl Thomas und Rim, 6020 Emmenbrücke
- Wassmer Stefan, 6020 Emmenbrücke
- Weber Felix + Nadja, 6020 Emmenbrücke
- Weber Hans-Jörg, 6020 Emmenbrücke
- Welcome Immobilien, 6020 Emmenbrücke
- Wenz Martin + Birgit, 6020 Emmenbrücke
- Wergler Max, 6020 Emmenbrücke
- Wicki Beat + Margrit, Blumen Galliker, 6020 Emmenbrücke
- Willi Markus + Esther, 6020 Emmenbrücke
- Willi-Julier Stephan, 6020 Emmenbrücke
- Willimann Rolf, 6020 Emmenbrücke
- Wirtschaft zur Ente, 6003 Luzern
- Wüest Josef, 6020 Emmenbrücke
- Zellweger Ludwig, 6020 Emmenbrücke
- Zemp Josef, 6020 Emmenbrücke
- Zimmermann Toni, 6020 Emmenbrücke
- Zürcher Vreni, 6020 Emmenbrücke
- Zurmühle Seppi + Agnes, 6020 Emmenbrücke

Sponsoren Fasnacht 2013

Bieri Werner
Bau und Garten
6020 Emmenbrücke



Portmann Anton
Affentranger Elektro AG
6020 Emmenbrücke





Gönner und Sponsoren

Ottiger Roland und Doris
Mailing & More
6032 Emmen



Arpagaus Jürg
6020 Emmenbrücke

Familiengärtner-Verein
Emmen
c/o Beat Mieschbühler
6020 Emmenbrücke



Reichenbach Peter
6020 Emmenbrücke



Unsere Mitbewohner

Unsere Mitbewohner im Quartier: Gusti Lampert

Viele interessante Menschen wohnen im Quartier Erlen-Neuhof. Wir möchten Ihnen gerne in jeder Ausgabe des Info-Bulletins eine andere Persönlichkeit vorstellen. Diesmal ist es Gusti Lampert, der sich unter anderem als Patron der Erlenkapelle einen Namen gemacht hat.

Gusti, was kannst du uns über dich erzählen?

Aufgewachsen bin ich in der Ostschweiz, in einer Bauern- und Weinbaufamilie am schönen Untersee. Erlernt habe ich den Beruf Elektriker. Meine Wanderjahre führten mich ins Welschland, dann nach Basel, weiter ins Berner Oberland, danach ins Wallis und zum Schluss nach Emmenbrücke, wo ich mich selbstständig machte und ein Elektrofachgeschäft eröffnete. Für diese Eröffnung brauchte ich die Bewilligung der CKW. Der damalige Chef, Herr Hofer, erklärte mir, Emmen sei ein «hartes Pflaster». Er gab mir höchstens 2 Jahre. Daraus sind in der Zwischenzeit 50 Jahre geworden.

Wie hast du in dieser Zeit die Veränderungen im Quartier wahrgenommen?

In dieser Zeit hat sich vieles verändert, auch in unserem Beruf (PC, Handy,...). Wenn ich durch unser Quartier marschiere, fällt mir auf, dass nur wenige Häuser die Sonnenenergie nutzen. Zudem fällt mir auch auf, dass immer weniger Leute in den Häusern und Wohnungen leben. Waren dies früher drei bis vier Personen, so sind es heute eine bis zwei Personen.



Gusti Lampert

Wie erklärst du dir das?

Wir sind eine Anspruchsgesellschaft geworden. Alles ist auf Wachstum getrimmt – mit all seinen negativen Begleiterscheinungen. Trotz mehr Wohlstand sind die Leute nicht glücklicher geworden. Vielleicht wäre weniger halt doch mehr.

Wie gefällt es dir im Quartier?

Mir gefällt es, neben der Erlenkapelle zu wohnen. Immer am 20. Juni ist das Kapellenfest mit einer Messe zu Ehren der heiligen Kümmeris. Wann immer es geht, bin ich auch dabei. Letztes Jahr hatten wir an diesem Tag einen echten König zu Gast. König Bansah aus Ghana. Das war einmalig und eine interessante Abwechslung.

Was machst du in deiner Freizeit?

Ich beschäftige mich gerne mit Wirtschafts- und Finanzfragen, gehe an Generalversammlungen und höre mir die Ansprachen der Chefs an. So bin ich immer auf dem Laufenden. Für mich ist es ausserordentlich wichtig, auch im Pensionsalter aktiv zu sein und immer etwas zu machen. Das hält mich jung und gibt dem Leben Sinn und Inhalt.

Wohin gehst du in die Ferien?

Die Zeit der grossen Reisen ist vorbei. Am liebsten bin ich in der Schweiz, Österreich und in Deutschland. Da kann ich mich mit den Leuten unterhalten.

Bitte vollende den Satz: Unser Quartier ist ...

... eines der schöneren mit einem Bijou von einer Kapelle und einer schönen Beiz mit super Wirt.

Toni Portmann

Kennen Sie auch jemanden im Quartier, der ein spezielles Hobby hat, sich besonders für eine Sache engagiert, etwas Ungewöhnliches geleistet oder geplant hat? Melden Sie sich telefonisch bei Toni Portmann (041 280 98 43) oder schicken Sie uns eine E-Mail (bulletin@qen.ch).

acscomputer Weber

Beratung • Service • Support • Verkauf • Online-Shop

Patrick Weber

acscomputer Weber
Schönbühlring 59
6020 Emmenbrücke

info@acscomputer.ch
www.acscomputer.ch
Telefon 041 280 09 52

Firmennummer: CH-100.1.790.762-2



Häfliger Plattenbeläge

Ker. Wand- und Bodenbeläge
Neubauten – Umbauten und Renovationen

Schönbühlweg 8b
6020 Emmenbrücke
Tel. 041 280 33 53
Fax 041 282 33 54
Natel 079 435 52 93
www.haefliger-plattenbelaege.ch



Bike-Service

Geschenk-Boutique

Schreinerei

Schönwetter-Bistro (Mai - Okt)

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag
08:30 - 12:00 / 13:30 - 17:00 Uhr

Freitag
geschlossen

Erlenstrasse 102 • 6020 Emmenbrücke
041-280 88 30 • info@novizonte.ch • www.novizonte.ch

Bieri Bau & Garten Erlenstrasse 95 Emmenbrücke



www.bieribauundgarten.ch

elektro 
affentranger

Bei uns geht Ihnen ein Licht auf!

Sedelstrasse 2, 6004 Luzern
Telefon 041 227 80 80, Telefax 041 227 80 70

www.affentranger-elektro.ch



Bedachungen
Flachdach

Fassadenbekleidungen
Wärmedämmungen

Erlenmatte 31, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041 - 282 10 90

Telefax 041 - 282 10 91
Natel 079 - 431 58 88

Inserieren und Sponsoring beim QEN

Der Verein

Der Quartierverein Erlen-Neuhof (QEN) ist der grösste Quartierverein der Gemeinde Emmen. Rund 430 Haushalte sind aktive Mitglieder. Das Info-Bulletin, die Vereinszeitschrift mit Veranstaltungshinweisen und -berichten, wird zweimal jährlich an alle Haushalte des Quartiers verteilt (ca. 1200). Das Quartier hat viele kaufkräftige Bewohner und besteht zum grössten Teil aus Einfamilienhäusern oder kleinen Wohnblocks.

Ihre Möglichkeiten

Inserat oder Publireportage im QEN Info-Bulletin. Zwei Ausgaben pro Jahr. Auflage je ca. 1300 Exemplare. Einseitige Publireportage (Bericht) zum Preis eines ganzseitigen Inserats.

Sponsoring einer QEN-Veranstaltung zum Selbstkostenpreis, z.B. Sponsoring eines Apéros, von Blumenschmuck, etc. Ihre Firma wird während der Veranstaltung namentlich erwähnt sowie in den Ver-

anstaltungsberichten auf der QEN-Internetseite und im Info-Bulletin genannt.

Ihre Vorteile

- Geringe Werbeausgaben
- Hohe lokale Reichweite mit vielen kaufkräftigen Haushalten
- Gute Möglichkeit für Pflege und Ausbau Ihres Images bei Ihrer lokalen Kundschaft

Ihr Ansprechpartner

Martin Wenz
Kassier QEN
Schönbühlstr. 28
6020 Emmenbrücke
kassier@qen.ch

Inserat Grösse	Kosten für 1 Ausgabe	Kosten für 4 Ausgaben
1/8 Seite (87 mm x 42 mm)	40 CHF	120 CHF
1/4 Seite (87 mm x 90 mm) (42 mm x 180 mm)	180 CHF	240 CHF
1/2 Seite (180 mm x 90 mm) (87 mm x 186 mm)	150 CHF	450 CHF
1 Seite (180 mm x 186 mm)	250 CHF	800 CHF

Sprengi Garage Auto GmbH

(Yvonne Knüsel & Christoph Amberg)

6020 Emmenbrücke
Neuenkirchstrasse 25
Tel: 041 280 33 89



Wir leben Autos.

**Engagiert,
vertraut,
persönlich**

René Baumgartner
Zweigstellenleiter
Emmenbrücke-Sprengi



Meine Bank



**Luzerner
Kantonalbank**

**Erle oder Birke
Tisch oder Schrank - wir sind Ihr kreativer Partner.**

Küng AG Grünmattstrasse 8 6032 Emmen 041 269 00 77 info@kueng-ag-emmen.ch www.kueng-ag-emmen.ch

Schreinerei
Innenausbau

**K
Ü
N
G

A
G**

Mit der AVIA Sektion Flieger in die Luft...



**...am traditionellen
JU52 Flugtag.**

Fronleichnam, 19. Juni 2014 ab dem Flugplatz Buochs.

Infos/Anmeldung oder weitere tolle Angebote unter:
www.paulstours.ch oder Paul Jäger 079 646 46 56



Daniel Lötscher

Im Quartier fürs Quartier Chriesiweg 17

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Daniel Lötscher, Versicherungs- und Vorsorgeberater
Telefon 041 227 88 80, Telefax 041 281 35 46
Mobile 079 340 58 57, daniel.loetscher@mobi.ch



Veranstaltungskalender 2014

Freitag 11. April 2014, 19.00	34. Generalversammlung	Schulzentrum Erlen
Mittwoch 21. Mai 2014, 18.00	Besichtigung CKW	CKW Rathausen
Donnerstag 20. Juni 2014, 18:30	Gedenkfeier Hl. Kümmernis	Erlen-Kapelle
27. – 29. August 2014 oder Sonntag 24. August 2014	Dreitageslauf oder Velotour	Gemeinde Emmen

Falls der Dreitageslauf nicht stattfindet, organisiert der QEN eine Velotour.

Kommen Sie an unsere Veranstaltungen. Treffen Sie Nachbarn, Kollegen, Bekannte und lernen Sie neue Leute aus dem Quartier kennen.

A black and white photograph showing three ink droplets of varying sizes on a textured, possibly paper or fabric, surface. The droplets are dark and glossy, reflecting light. The background is a light, textured surface with a diagonal crease or fold.

**Für ein
perfektes Ergebnis**
sollte jedes Detail
genau stimmen.

Koprint AG
Untere Gründlistrasse 3
6055 Alpnach Dorf
Telefon 041 672 90 10
www.koprint.ch

ko)print:
genau meine druckerei